

ЛЬВОВСКАЯ ШЕКСПИРИАНА

Большую популярность завоевал Шекспир в нашей стране. Не будет преувеличением, если скажем, что именно у нас его произведения нашли свою вторую родину. Ведь не случайно сто лет назад, в 1864 году, в юбилейной речи в честь 300-летия со дня рождения драматурга И. С. Тургенев сказал, что Шекспир «вошел в нашу плоть и кровь».

Деятели советской сцены сумели почувствовать в пьесах Шекспира жизнь, увидеть в его геро-

ях общечеловеческое значение, найти в его драматургии источник современного звучания. Наш многонациональный театр по праву гордится своей сценической Шекспирианой — рядом значительных, действительно шекспировских постановок, исполнителями шекспировских ролей.

В дни юбилея Шекспира уместно будет вспомнить добрым словом заньковчан, чья постановка трагедии «Отелло», осуществленная П. Саксаганским еще в 1926 году, стала своеобразным фунда-

ментом сценического воплощения Шекспира на украинской советской сцене. В этом спектакле незабываемые шекспировские образы создали Б. Романицкий, В. Яременко, В. Любарт.

А нынче и в нашем Львове часто видим на рекламных щитах афиши с именем великого английского драматурга-реалиста, пламенного гуманиста, титана Возрождения Вильяма Шекспира.

«Гамлет», «Ромео и Джульетта», «Комедия ошибок» — эти спектакли являются убедительным свидетельством огромного качественного «скачка» украинского советского театрального искусства. Кто еще четверть века назад мог даже мечтать о том, что пьесы Шекспира войдут в «обычный» репертуар львовских театров, что трудящиеся города и области будут иметь возможность видеть шекспировские спектакли на сценах своих театров, клубов, домов культуры!

Просмотрим же мысленно снова эти шекспировские спектакли, вспомним их достоинства, актеров, создававших их.

Вот «Гамлет» в театре им. М. Заньковецкой. Не сразу удалось коллективу осуществить постановку этой трагедии, «самой трудной, — по выражению Ста-

ниславского, — из всех существующих». Только на 35-м году своей творческой жизни театр поставил «Гамлета». Это была значительная художественная победа всего коллектива.

Недавно Львовский русский драматический театр Советской Армии показал «Комедию ошибок». И этот спектакль решен в настоящем шекспировском «ключе». Режиссер А. Ротенштейн, художник Г. Орлов, актеры создали веселый, жизнеутраченный, полный народного юмора комедийный спектакль. Правильным толкованием отличаются образы главных героев комедии — Антифола Эфесского и Антифола Сиракузского (артисты Л. Кисловский и Л. Шуба), Дромио Эфесского и Дромио Сиракузского (артисты А. Иноземцев и И. Макогон) — персонажей внешне похожих, но по характерам совершенно разных.

Настоящим событием стал спектакль Дрогобычского театра «Ромео и Джульетта». Поставленный молодым режиссером М. Гиляровским, этот спектакль раскрывает гуманистическую направленность шекспировской трагедии, поэтичность, покоряет зрителя жизнеутраждающим звучанием. Радуют молодые актеры

Г. Григорийчук и Г. Гиляровская, рисующие привлекательные сценические портреты двух влюбленных веронцев, ставших жертвами феодальной вражды, кровавой распри между семьями Монтекки и Капулетти.

Можно вспомнить здесь и о балете «Ромео и Джульетта», поставленном Львовским театром оперы и балета им. Ивана Франко, и о таких знаменитых шекспировских спектаклях других театров западных областей республики, как «Король Лир» (Ровно), «Двенадцатая ночь» (Ужгород), «Отелло» и «Виндзорские проказницы» (Черновцы).

Сценическая Шекспириана продолжается. Мы увидим на львовской сцене еще не одну шекспировскую постановку, в которой будет страстно биться пульс жизни, присущий творчеству великого драматурга, и мы ощутим дыхание современности, родственность героев Шекспира с нашими людьми — покорителями космоса, строителями гигантских электростанций, искателями алмазов, героями мирного труда и ратных подвигов. С теми героями, которых даже гениальная фантазия Шекспира не могла предвидеть.

Б. КОРДИАНИ.



Постановку драмы В. Шекспира «Ромео и Джульетта» осуществил Дрогобычский музыкально-драматический театр.

НА СНИМКЕ: артистка Г. Гиляровская в роли Джульетты.

Фото Д. Егузова.

С Р Е Д И Н А С

Творчество Вильяма Шекспира всегда вызывало большой интерес у советских людей. Трудно найти у нас образованного человека, который не читал бы его замечательных драм, веселых и интересных комедий.

В эти дни спрос на произведения великого английского драматурга особенно велик. Ежедневно в нашей библиотеке бывает много читателей — рабочих, студентов, школьников. Они обращаются к нашим работникам с просьбой порекомендовать им лучшие произведения Шекспира, изданные на разных языках мира. К их услугам широкий выбор изданий. Об этом свидетельствует большая книж-

ная выставка, организованная в читальном зале.

На трех больших стендах экспонируются произведения Шекспира на английском, немецком, французском, польском и чешском языках. Среди них сборник драм, изданный в Лондоне в 1857 году, так называемые королевские драмы «Ричард III», «Эдуард III», «Два благородных родственника», изданные в Нью-Йорке и Чикаго в 1870 г. Внимание читателей привлекают уникальные издания произведений Шекспира на немецком языке.

Многие читатели нашей библиотеки читают Шекспира в оригинале. Это рабо-

чий электролампового завода В. Скоропад, сборщица Львовского керамического завода П. Гилюк, пенсионер В. Ракилянский, учителя А. Сег и А. Статерский, студенты университета Л. Безсудина и А. Коваль.

Для нас Шекспир — не только гениальный летописец эпохи Возрождения, которого так высоко оценивали классики марксизма-ленинизма, русские писатели-демократы, Тарас Шевченко, И. Франко. Гениальные произведения его помогают нам лучше понимать прошлое, оценить настоящее. Для нас, советских читателей, Шекспир — не «созерцатель жизни», как его ча-

сто пытаются изобразить зарубежные литературоведы, а борец за высокие гуманистические идеалы.

О популярности и признании творчества Шекспира свидетельствует то, что его произведения издавались у нас 278 раз общим тиражом 4.815.000 экземпляров на 28 языках народов СССР и зарубежных стран. Его гениальные образы не покрылись пылью веков и через 400 лет они продолжают жить и находить горячий отклик в сердцах советских людей.

В. КУЛИК.

Заведующий Львовской библиотекой иностранной литературы.